

Contents

Section I: Framing the issues

Jannis Androutsopoulos

Mediatization and sociolinguistic change.

Key concepts, research traditions, open issues — 3

Andreas Hepp

Mediatization. A panorama of media and communication research — 49

Nikolas Coupland

Sociolinguistic change, vernacularization and broadcast British media — 67

Section II: Media influence on language change

Tore Kristiansen

Does mediated language influence immediate language? — 99

Jane Stuart-Smith and Ichiro Ota

Media models, 'the shelf', and stylistic variation in East and West.

**Rethinking the influence of the media on language variation
and change — 127**

Ichiro Ota and Shoji Takano

**The media influence on language change in Japanese
sociolinguistic contexts — 171**

Isabelle Buchstaller

Commentary: Television and language use.

What do we mean by influence and how do we detect it? — 205

Section III: Media engagement in interactional practice

Alexandra Georgakopoulou

‘Girlpower or girl (in) trouble?’

Identities and discourses in the (new) media engagements of adolescents’ school-based interaction — 217

Vally Lytra

Multilingualism, multimodality and media engagement in classroom talk and action — 245

Ben Rampton

Commentary: ‘Agents’ or ‘participation’.

Sociolinguistic frameworks for the study of media engagement — 269

Section IV: Change in mass-mediatized and digitally mediated language

Ulrich Schmitz

Semiotic economy, growth of mass media discourse, and change of written language through multimodal techniques. The case of newspapers (printed and online) and web services — 279

Martin Luginbühl

Genre profiles and genre change. The case of TV news — 305

Lauren Squires and Josh Iorio

Tweets in the news. Legitimizing medium, standardizing form — 331

Jürgen Spitzmüller

Commentary: Mediality, mediatization and sociolinguistic change — 361

Section V: Enregisterment of change in media discourse

Colleen Cotter

Revising the “journalist’s bible”.

How news practitioners respond to language and social change — 371

Spiros A. Moschonas

The media on media-induced language change — 395

Paul Kerswill

The objectification of 'Jafaican'.

**The discorsal embedding of Multicultural London English
in the British media — 427**

Barbara Johnstone

Commentary: Sociolinguists and the news media — 457

Section VI: Mediatized spaces for minoritized languages

Mairéad Moriarty

***Súil Eile*. Media, sociolinguistic change and the Irish Language — 463**

Ana Deumert

Sites of struggle and possibility in cyberspace.

***Wikipedia* and *Facebook* in Africa — 487**

Sari Pietikäinen

Circulation of indigenous Sámi resources across media spaces.

A rhizomatic discourse approach — 515

Helen Kelly-Holmes

Commentary: Mediatized spaces for minoritized languages.

Challenges and opportunities — 539

Notes on contributors — 545

Index — 550